

DOCUMENTACIÓN VATICANA REFERENTE A LA PROVINCIA DE ZAMORA (SIGLOS XIV-XV)*

Saturnino Ruiz de Loizaga
Pontificia Universidad Antonianum
Roma

RESUMEN

Hurgando por diversos motivos en los fondos del Archivo Vaticano pude comprobar que allí existían documentos desconocidos sobre la provincia de Zamora y que podían arrojar mucha luz sobre la historia religiosa tanto provincial como regional. El artículo contiene 14 documentos procedentes del Archivo Secreto Vaticano. Esta pequeña documentación que hoy presentamos muestra con especial relieve las copiosas gracias otorgadas por los Papas en favor de parroquias, monasterios, santuarios, hospitales a través del instrumento jurídico-espiritual de la concesión de las indulgencias. La mayoría de los documentos están, pues, relacionados con la reparación o reconstrucción de algunos lugares de culto y de asistencia caritativa en los siglos XIV y XV.

SUMMARY

During researches at the Vatican Archive, I came across some unknown documents regarding the province of Zamora. In my opinion they will enable us to shed new light on most of the religious history of both that province and of the entire region. This article comprises 14 documents from the Secret Vatican Archive. The documentation carefully sorted out, is made available here with the main purpose of emphasizing the many graces granted by Popes to Parishes, Monasteries, Shrines, Hospitals, through the spiritual-juridical means of the indulgency. Most of the documents therefore are tied to the restoration or rebuilding of structures destined to religious activities or charitable works.

* * *

De todos los historiadores es conocida la importancia –capital, con frecuencia– de la documentación existente en el Archivo Vaticano. Archivo que conserva fondos imprescindibles para el conocimiento de la historia no sólo eclesiástica sino también política y social de esa provincia a través de los siglos. El alto valor de esta documentación estriba en que compendia las relaciones de los papas con obispos y diócesis, clero y parroquias, expresión de mutua dependencia que ha existido entre la Iglesia y el Estado en el curso del tiempo.

No cabe duda de que el Archivo Vaticano es un campo virgen apenas desbrozado hasta el día de hoy en lo que respecta a los asuntos tanto sacros como profanos de la provincia de Zamora. Las posibilidades que ofrece para alta investigación son grandes.

Por todo lo cual, el Archivo Vaticano constituye una fuente preciosa para el análisis de muchas realidades hasta ahora olvidadas. Quienes estamos en contacto con el Archivo Vaticano conocemos bien la inmensa utilidad potencial de este tesoro y sus extraordinarias posibilidades de empleo.

Desde que el papa León XIII, con memorable gesto, franqueó sus puertas a los estudiosos en 1881, el Archivo Vaticano se ha convertido en uno de los centros de

* Artículo publicado en *Anuario 2007*, Instituto de Estudios Zamoranos “Florián de Ocampo” (C.S.I.C.), pp. 287-307.

investigación más importantes del mundo¹. Apenas abiertas las puertas del Archivo, varias instituciones nacionales situaron en Roma un número considerable de investigadores con el objeto de examinar la documentación relativa a la historia de los respectivos países.

Aspectos de la documentación

Prosiguiendo en nuestro propósito de ir publicando las valiosas fuentes del Archivo Vaticano referentes a las diversas provincias peninsulares, en este caso referido a la provincia de Zamora, ofrecemos a continuación catorce documentos en los que los estudiosos encontrarán noticias muy útiles para ilustrar aspectos de la historia socio-eclesiástica de dicha provincia.

Una ojeada rápida sobre esta pequeña documentación muestra con especial relieve las copiosas gracias otorgadas por los papas en favor de parroquias, iglesias y demás edificios sagrados, sin olvidar los dedicados a la beneficencia, a través del instrumento jurídico-espiritual de la concesión de indulgencias.

Aparte de ser todos inéditos², queremos subrayar brevemente cuanto sigue.

Un especial afán e interés hemos puesto en el rastreo y recolección de todas aquellas noticias –imposibles de encontrarse en otros lugares– relacionadas con la reparación o reconstrucción de algunos de los lugares de culto y de asistencia caritativa.

En realidad, la gran masa de la documentación (casi ocho décimas partes) de los fondos vaticanos, como el Registro de las Súplicas, el Aviñonense, el Vaticano y el Lateranense³, está dedicada a la provisión de beneficios. Esta realidad que puede extrañar a quien por primera vez recorre aquellos fondos, se debe a la concentración y a la reserva de las provisiones benéficas, que llega a su apogeo durante el pontificado de Aviñón. Se trata de beneficios reservados generalmente al Papa. Por sus manos van a pasar todos los beneficios, y se refieren a peticiones sobre canonicatos, arcedianatos, prebendas, cura de almas, beneficios perpetuos, capellanías, iglesias rurales, rectorías, etc.

Relacionado con este tipo de documentación de la concesión de beneficios por parte de los Papas, nosotros hemos reproducido sólo un documento, donde el papa Juan XXII otorga un canonjía en la iglesia de Zamora a Arnaldo Simonis, no obstante que tenga ya asignados en la iglesia parroquial de Santa María de Hiniesta⁴, de San Pedro de Muledes, de Piedrahita y de Villanova otros prestimonios... (documento n° 1). Si bien, el documento, n° 3, está también en parte, relacionado con el aspecto benéfico.

¹ *Lettera di Leone XIII*, del 18 de agosto de 1883. *Archivio Vaticano, Epistola ad Principes*, vol. 1182-1183 y *Enchiridion Archivorum* (Città del Vaticano 1966) n. 440, p. 255.

² Menos el documento n° 14, publicado por primera vez por Beltrán de Heredia, V., *Bulario de la Universidad de Salamanca*, vol. III (Salamanca 1967) pp. 115-116.

³ Para una descripción de los Registros Vaticanos y su importancia para la historia eclesiástica remito a mis obras: *Documentación Medieval de la Diócesis de Vitoria en el Archivo Vaticano* (Zaragoza 1997); *Documentación Medieval de la Diócesis de San Sebastián en el Archivo Vaticano* (Roma 2000); *Documentación Medieval de la Diócesis de Bilbao en el Archivo Vaticano* (Roma 2001); *Documentación Medieval de la Diócesis de Santander en el Archivo Vaticano* (Roma 2002); *Documentación Medieval de la Diócesis de Burgos en el Archivo Vaticano* (Roma 2003); *Documentación Medieval de la Diócesis de Calaborra-Logroño en el Archivo Vaticano* (Roma 2004); *Lo sacro y lo profano en la España de los siglos XIV-XV, según documentos del Archivo Vaticano* (Miranda de Ebro 2007).

⁴ Tanto de la Virgen de Hiniesta, como de la del Viso poseemos más documentación, pero siempre relacionada con la provisión de Beneficios.

La Iglesia protegió y favoreció siempre el sistema de beneficios eclesiásticos. Y lo hizo particularmente en los siglos XIV y XV para elevar y mantener el nivel cultural del clero, lo cual, a su vez, repercutía en una mayor instrucción del pueblo.

Nosotros, en cambio, hemos prestado más atención a aquellos documentos relacionados con la idea de favor o gracia, denominada *indulgencia*. La estima y aprecio por las indulgencias en el medioevo fue verdaderamente alto.

No podemos olvidar que en la sociedad medieval surge y nace una verdadera eclosión de devociones particulares, de cofradías, de asociaciones de oficios y profesiones, y todo esto contribuye a hacerse siempre con nuevas indulgencias, lo que induce a creer el gran aprecio que el pueblo fiel tenía a este instrumento del perdón. Así, las indulgencias fueron anexas a muchas realizaciones no simplemente buenas, sino de pública utilidad, religiosa o civil: como hospitales o puentes.

Si bien en la documentación pontificia predomina ampliamente el asunto benefical, como hemos apuntado, se asoma también este otro tipo o índole de documentos denominados de gracia, donde se piden ‘indulgencias’ para la reparación de una iglesia que está en ruinas; de un santuario donde hay una virgen muy venerada y hay que reconstruirlo; de un centro religioso que se intenta instalar; de un hospital que urge en este o aquel sitio, etc.

He aquí esta primera entrega o elenco de documentos relacionados con la ‘reparación o reconstrucción’ de edificios, y teniendo siempre, como telón de fondo, la práctica de las *indulgencias*.

- Iglesia parroquial de Santa María de Arcenillas (año 1415).
- Iglesia catedral de Zamora (año 1419).
- Iglesia-ermita de Santa María del Viso (1433 y 1442).
- Iglesia parroquial de Santa María de Hiniesta (año 1440).
- Iglesia parroquial de Santa María del Templo, villa de Pajares (año 1443).
- Iglesia parroquial de Santa María de Pobladura de Aliste (año 1446).

En estrecha relación con la idea de reparación y reconstrucción, tenemos otros cuatro documentos. Uno, la petición por parte de un vecino de Zamora, Juan Alfonso Benevento al papa Martín V para convertir una antigua sinagoga con sus apartamientos, cerca de la iglesia de Santa María la “Nueva” en una iglesia y hospital para pobres (documento nº 4).

Asimismo el conde de Benavente y señor de Mayorga, Rodrigo Alfonso, postula al papa Eugenio IV gracias especiales para el hospital de pobres y enfermos de Benavente, denominado de la Anunciación de la Virgen María (documento nº 6).

En ese mismo sentido, unos años más tarde, año 1436, a instancias de una noble dama de Toro, doña Leonor Álvarez de Toro, el papa Eugenio IV concede indulgencias a cuantos de alguna manera contribuyan a la nueva fundación y sostenimiento del hospital de Santa María Magdalena de Toro (documento nº 8).

Por último, el documento referente a la cofradía de Santa María de Carballeda (documento nº 13), cuyos fieles y clero estaban comprometidos en hacer más seguro y confortable el paso de los peregrinos que se dirigían a Santiago de Compostela, interesándose en prima persona en que estuvieran eficientes tanto los puentes (35

puentes), como los hospitales (30 hospitales). Documento por el que podemos vislumbrar la vida religiosa del pueblo de Carballeda y que lo refleja como una gran familia, centrada en el altruismo más elegante.

El resto de la documentación es de bien distinto signo.

Uno de ellos nos hace revivir una estampa que todavía hoy persiste, *mutatis mutandis*, en algunos lugares⁵ y que refleja muy bien el ambiente con que se vivía la fiesta corriendo detrás de los toros en la localidad de Benavente, año 1427, (documento nº 5); y por lo que parece, se sigue celebrando todavía hoy con el mismo entusiasmo y participación en ciertas localidades de Castilla.

La intervención pontificia aquí no tiene nada que ver con la prohibición de las corridas sino con la absolución del reato de homicidio de un cura, quien recurre al papa Martín V para que le dispense de todas las irregularidades en las que haya podido incurrir y el Papa le concede dicha gracia siempre que no haya escándalo.

Parece ser que esta tradición de correr detrás y entorno a los toros era una práctica bastante general en la Edad Media en muchos pueblos castellanos. Tenemos bastantes ejemplos que demuestran los rasgos cinegéticos del toreo medieval.

Cuando en León, en 1144, se casa don García de Navarra con doña Urraca, hija de Alfonso VII, hay cañas, toros y otros juegos de placer. Entre ellos se persigue e hiere a un *jabalí* que tiene los ojos vendados, lo cual produce heridas e hilaridad entre los concurrentes. Este ejemplo es más que significativo por la similitud que guarda con la persecución y heridas del toro y porque, en definitiva, estrecha los vínculos entre cacería y toro.

En el Poema de Fernán González (hacia 1250) ya se menciona la costumbre de ‘correr toros’, aunque de una forma campera y cinegética.

En 1447, el caballero borgoñón Jacques de Lalaing, estando en Valladolid, encuentra al rey Juan II de Castilla “en un campo grande... donde hacía correr dos toros y los hacía perseguir, para derribarlos y matarlos por varios alanos grandes, *según la costumbre del país*.”

En ese mismo siglo hay caballeros alanceadores. Además de lanzas, se usaban ballestas y viras. Los ejemplos del toreo como cinegética son abundantes⁶.

Por último, el documento nº 14 que trata de las Arcas de Misericordia del pueblo de Corrales.

Una de las instituciones benéficas más radicadas en muchos pueblos de Castilla durante los siglos XV y XVI. Se configuró inicialmente como un instrumento para asegurar el grano suficiente a los labradores más necesitados o en años de malas cosechas, para poder sembrar, con la única obligación de devolverla en la próxima. Esta institución, denominada Arcas de Limosnas o Arcas de Misericordia, consistía en una arca de madera donde se conservaba el grano, controlado habitualmente por un administrador, y ubicada generalmente en la iglesia o en la casa del patrono.

El objeto benéfico de las Arcas de Misericordia era la lucha contra ‘el pecado detestable de las usura y socorrer las necesidades de los menesterosos’⁷.

⁵ Nos hubiera gustado haber dado con la correspondiente bula, que seguramente hubiera añadido alguna noticia más, pero lo dejamos para otra ocasión por falta de tiempo.

⁶ Merlino, M., *El Medievo cristiano* (Madrid 1978) 174-179.

Las primeras Arcas de Misericordia de que se tiene noticia concreta se remontan al año 1431. En este año el de 1431 el papa Eugenio IV a instancias del conde de Haro, Pedro Fernández de Velasco, aprueba la fundación de las arcas de limosnas para el socorro de las personas necesitadas en las iglesias parroquiales de Medina de Pomar, Briviesca, Haro, Herrera, Belorado, Grisaleña, Arnedo, Salas, Villadiego, etc. El documento pontificio respondía de este modo a una necesidad impelente en la sociedad de entonces: la lucha de la usura.

Así, aunque un tanto posterior nos encontramos en la documentación vaticana con los estatutos fundacionales de una nueva Arca de Misericordia y de una cofradía para su administración. Se trata de la confirmación por parte del papa Pío II (20 de octubre de 1461) del Arca de Misericordia instituida en Corrales (Zamora) para ayudar aliviar las necesidades económicas de los más pobres por medio del préstamo, a un bajo interés sobre garantías prendarias, especialmente en especie y ámbitos rurales, librándoles en buen modo de la usura de los judíos (documento nº 14).

Los estatutos habían sido formulados por los parroquianos de Santa María Magdalena de Corrales, que en su texto, a diferencia de las de las Arcas establecidas por el conde de Haro, no sólo expresan la relación causal entre “usura judía” y establecimiento de Arcas, sino que van más lejos⁸. El documento pontificio indica claramente el propósito de acabar con las “usuras” de los judíos concediendo préstamos a los campesinos para aliviar su situación económica y cortar su dependencia de aquellos.

Confío en que este pequeño manojito de documentos (y otros que seguirán) venga a llenar algunas lagunas, que hasta ahora se escapaban a la búsqueda de los investigadores, que es lo que en definitiva se pretende con la publicación de las presentes escrituras.

⁷ Sobre las Arcas de Misericordia, cfr. López Yepes, J., “La instrucción de las Arcas de Misericordia del obispo Díaz de Luco (1495-1556)”, *Boletín de documentación del Fondo para la investigación Económica y Social*, vol. III, fasc. 1 (enero-marzo 1971), pp. 54-70.

⁸ Castaño, J., “Crédito caritativo en la Castilla...”, pág 138. Este autor se detiene a estudiar las particularidades y características de dichos Estatutos concedidos por el Papa a esta localidad zamorana, por lo que huelga detenerme en ello. Cfr. Castaño, J., “Crédito caritativo en la Castilla de mediados del siglo XV: los Estatutos de las “Arcas de la Misericordia” y la “usura judía”, *The Bank of the Poor: The credit upon pledge and the “Monti di Pietà” in the Mediterranean Countries (XVth-XIXth centuries)* (Napoli 2007) pp. 101-143.

DOCUMENTOS

1

1319, septiembre 26, Florencia

A instancias del noble Ludovico Alfonso de Hispania, el papa Juan XXII otorga un canongía de la iglesia de Zamora a Arnaldo Simonis, no obstante que tenga ya asignados en la iglesia parroquial de Santa María de Hiniesta, de San Pedro de Muledes, de Piedrahita y de Villanova prestimonios, como también en el lugar de Corrales porciones de beneficio, e incluso una cierta porción y parte de un prestimonio en la iglesia de San Leonardo de Zamora.

Reg. Vat. 70, ep. 83, fol. 105r-105v; Reg. Aven. 13, fol. 17r

Dilecto filio Arnaldo Simonis, canonico Zamoren.

Probitatis merita, super quibus apud nos fidedignorum testimonio commendaris, inducimur ut ad personam tuam apostolice provisionis dexteram extendamus; hinc est quod nos, volentes tibi tuorum meritorum obtentu et consideratione dilecti filii nobilis viri Ludovici Alfonsi de Ispania, pro te clerico suo nobis in hac parte humiliter supplicantis, gratiam facere specialem, canonicatum ecclesie Zamorensis, cuius plenitudine iuris canonici et prebendam⁹ integram cum prestimoniis¹⁰ cedentis vel decedentis canonici, nulli alii de iure debitam, si qua in eadem ecclesia vacet ad presens, cum omnibus iuribus et pertinentiis suis apostolica tibi auctoritate conferimus et de illis etiam providemus. Si vero nulla talis prebenda nunc vacat in ecclesia supradicta, nos prebendam similem cum eisdem prestimoniis proximo inibi vacaturam, que similiter nulli alii de numero debeatur, conferendam tibi cum vacaverit donationi apostolice reservamus; decernentes exnunc irritum et inane, si secus super hoc in quoque quavis auctoritate contigerit attemptari. Non obstantibus... Seu si super provisionibus... Aut si venerabili fratri nostro .. episcopo¹¹ et dilectis filiis capitulo Zamoren. vel quibusvis aliis communiter vel divisim ab Apostolica sit Sede indultum quod ad receptionem vel provisionem alicuius minime teneantur, et ad id compelli non possint, quodque de canonicatibus et prebendis eiusdem ecclesie vel beneficiis ecclesiasticis ad eorum collationem vel aliam quamvis dispositionem spectantibus coniunctim vel separatim nulli valeat provideri per litteras apostolicas non facientes plenam et expressam ac de verbo ad verbum, de indulto huiusmodi mentionem et qualiter alia dicte Sedis indulgentia generali vel speciali cuiuscumque tenoris existat, per quam presentibus non expressam vel totaliter non insertam effectus huiusmodi nostre gratie impediri valeat, quomodolibet vel differri et de qua cuiusque toto tenore debeat in nostris litteris fieri mentio specialis; aut si presens non fueris ad prestandum de observandis statutis et consuetudinibus eiusdem ecclesie solitum iuramentum, dummodo in absentia tua per procuratorem ydoneum et cum ad ecclesiam ipsam // accesseris corporaliter illud prestes,

⁹ Prebenda: pensión o renta aneja a un oficio eclesiástico.

¹⁰ Prestimonio: cierto estipendio procedente de los bienes eclesiásticos concedido a un clérigo para su sustento, principalmente durante sus estudios.

¹¹ Diego Gómez de Fuensalida, obispo de Zamora (1413-1424).

seu quod parrochiam ecclesiam Sancte Marie de Genesta¹² et Sancti Petri de Muledes et de Petrafitia ac de Villanova prestimonia, immo in loco de Corrales duas marchas argenti tibi in beneficium assignatos Zamoren. dioc., et quandam perpetuam portionem cum quodam prestimonio in ecclesia Sancti Leonardi Zamoren. nosceris obtinere. Nulli ergo etc.

Datum Avinione, VI kalendas octobris, anno quarto.

2

1415, febrero 1, Valencia

El papa Benedicto XIII de Aviñón concede abundantes y significativas indulgencias en determinadas fiestas litúrgicas a cuantos anualmente visiten la iglesia parroquial de Santa María de Arzenillas y su capilla construida dentro de la iglesia y contribuyan de alguna manera a su reparación.

Reg. Aven. 437, fols. 427r-427v.

Universis christifidelibus presentes litteras inspecturis, salutem etc.

Quoniam, ut ait Apostolus, “Omnes stabimus ante tribunal Christi”¹³, recepturi prout unusquisque in corpore gessit sive bonum fuerit sive malum, oportet nos diem missionis extreme misericordie operibus prevenire et talia seminare in terris, que cum multiplicato fructu recolligere valeamus in celis, firmam spem fiduciamque tenentes quod “qui parce seminat, parce et metet, et qui seminat in benedictionibus, de benedictionibus // et metet”¹⁴ vitam eternam.

Cupientes igitur, ut parochialis ecclesia beate Marie de Arzenillas, Zamoren. dioc., et capella sancte Marie infra ecclesiam ipsam constructa, congruis honoribus frequentetur et ut christifideles eo libentius causa devotionis confluant ad eandem et ad fabricam seu reparationem ipsarum manus promptius porrigant adiutrices, quo ex his ibidem uberius dono celestis gratie conspexerint se refectos, de omnipotentis Dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi, omnibus vere penitentibus et confessis, qui in Nativitatis, Circumcisionis, Epiphanie, Resurrectionis, Ascensionis et Corporis Domini nostri Ihesu Christi ac Phentecostes, necnon Nativitatis, Annuntiationis, Purificationis et Assumptionis beate Marie virginis ac Nativitatis beati Iohannis Baptiste sanctorumque Petri et Pauli apostolorum et Marine predictorum, necnon sanctorum Iacobi et Andree, sanctarum Anne et Catherine ac ipsius ecclesie dedicationis festivitatibus et in celebritate Omnium Sanctorum et per ipsarum Nativitatis, Epiphanie, Resurrectionis, Ascensionis et Corporis Domini, necnon Nativitatis et Assumptionis ipsius beate Marie et Nativitatis beati Iohannis Baptiste et apostolorum Petri et Pauli predictorum festivitatum octavas et per sex dies dictam festivitatem Penthecostes immediate sequentes, ecclesiam seu capellam prefatas devote visitaverint annuatim et ad fabricam seu reparationem huiusmodi manus porrexerint, ut prefertur, singulis videlicet Assumptionis beate Marie virginis, duos et aliarum // festivitatum et celebratum, unum annos et totidem quadragenas, octavarum vero et sex dierum predictorum diebus quibus eisdem ecclesiam seu capellam devote visitaverint et manus porrexerint, ut prefertur, quinquaginta dies de

¹² Originariamente era seguramente la Virgen de Ginesta que ha derivado en el de Hiniesta, es decir, la Virgen de Retamal. Planta o mata con muchas ramas delgadas de flores amarillas y se emplea para muchos usos.

Los orígenes de la devoción a la Virgen de Hiniesta se remontan a finales del siglo XIII, concretamente hacia 1290. Para más información sobre esta invocación, cfr. Ferrero Ferrero, F., *VII siglos de Romería a la Hiniesta. Documentos* (Zamora 1992).

¹³ Romanos, 14, 10.

¹⁴ 2 Corintios, 9, 6.

iniunctis eis penitentis misericorditer relaxamus. Ceterum ut omnia et singula, que per eosdem fideles pro relaxationis huiusmodi gratia consequenda [prefatis diebus] offerri contigerit vel donari in usus, ad quos oblata vel donata fuerint integre convertantur, sub interminatione divini iudicii districtius inhibemus, ne quis cuiuscumque status vel conditionis existat, quidquam de oblatis vel donatis huiusmodi sibi aliquatenus appropriet vel usurpet. Si quis autem *etc...*

Datum in civitate Valentin., provincie Terraconen., kalendis februarii, anno vicesimo primo.

Exp. nonis marcii, anno XXI. A. de Campis.

3

1419, marzo 30, Florencia

El obispo Alfonso de Zamora a causa de las cuantiosas reparaciones de las que tenía necesidad la iglesia catedral, recurrió al papa Clemente VII para que se impusiese una décima sobre todos los beneficios eclesiásticos de la diócesis, pero surgiendo duda sobre si ésta concesión se extendiese a las décimas reales y a las otras de las exentas que habían sido recurridas a la Sede Apostólica, ahora el obispo Diego de Zamora, el decano y el capítulo piden al papa Martín V la confirmación de la concesión de Clemente VII, extendiéndola a las décimas reales y a las exentas.

Reg. Supp. 123, fols. 85r-85v.

Exponitur S. V. pro parte devotorum vestrorum Didaci, episcopi¹⁵ Zamoren., ac decani et capituli ecclesie Zamoren., quod olim pro parte bone memorie Alfonsi¹⁶, tunc episcopi Zamoren., quondan Clementi septimo¹⁷, in eius obedientia, de qua partes ille tunc erant, nuncupato, exposito quod dicta ecclesia reparationibus indigebat quam plurimum sumptuosis, ad quorum suppletionem fructus et proventus, ad fabricam eiusdem ecclesie spectantes, minime sufficiebant, et quod reparationes huiusmodi refici dictaque ecclesia in statu debito manuteneri non possent nisi super hoc de remedio oportuno provideretur, eidemque Clementi pro parte ipsius Alfonsi supplicato quatenus decimas ecclesiasticas, que ad episcopum Zamoren. pro tempore existentes aut capitulum ipsius ecclesie seu rectores parrochialium ecclesiarum aut alias personas ecclesiasticas, etiam dignitates, personatus, administrationes vel officia, seu prestimonia et prestimoniales portiones vel alia beneficia ecclesiastica obtinentes de iure consuetudine observantia vel pertinere debuerint, per unum parrochianorum cuiuslibet parrochie civitatis et dioc. Zamoren., quem episcopus et capitulum predicti, aut deputatus ab eis, postquam ipsi seu rectores vel persone predictae, ad quos decime ecclesiastice dictarum parrochiarum pertinerent, ut prefertur, dictos alios parrochianorum singularum parrochiarum predictarum annuatim preelegissent duxissent, annis singulis eligendi, annuatim solvendi ad opus fabrice huiusmodi perpetuo deberent et possent omnimode pertinere, dignaretur statuere et ordinare, dictusque Clemens, ut prefata ecclesia repararetur et concedenter manuteneretur cupiens providere, ac de premissis plenarie informatus, huiusmodi supplicationibus inclinatus, quod decime huiusmodi // solvere per dictum parochianum, per eosdem episcopum et capitulum aut deputatum ab eis eligendum, ut prefertur, ad opus dicte fabrice perpetuo deberent et possent omnimode pertinere statueretur ordinavit, prout in litteris super hoc confectis plenius continetur, cum

¹⁵ Diego Gómez de Fuensalida, obispo de Zamora (1413-1424).

¹⁶ Alfonso de Córdoba, obispo de Zamora (1383-1395).

¹⁷ Clemente VII, papa de Aviñón (1378-1394).

autem Pater Sancte, eadem ecclesia etiam reparationibus indigeat non modicum sumptuosis et hesitetur an statutum et ordinatio huiusmodi ad decimas regalium et aliorum exemptorum extendant seu in eius locum habere valeant, supplicat E. S. Didacus episcopus, decanus et capitulum predicti, quatenus sibi specialem gratiam facientes, statutum et ordinationem huiusmodi dignemini misericorditer confirmare, supplentes omnes defectus, si qui forsitan intervenerunt in eisdem, ac statutum et ordinationem huiusmodi ad huiusmodi decimas regalium et exemptorum si opus sit extendere et ampliare, ac etiam executores super hoc deputare, licet aliqui, quorum nomina et cognomina E. S. hic habere dignemini pro expressis, sua interesse credentes a solutione dictarum decimarum asserentes se fore exemptas ab huiusmodi statuto et ordinatione ad Sedem Apostolicam appellaverint. Non obstantibus constitutionibus et ordinationibus apostolicis ipsiusque ecclesie statutis et consuetudinibus ac aliis in contrarium editis non obstantibus quibuscumque.

Fiat de novo. O[tt]o Colonna = Martín V].

Datum Florentie, tertio kalendas aprilis, anno secundo.

4

1419, agosto 23, Florencia

Petición dirigida al papa Martín V por parte de Juan Alfonso de Benevento en la ciudad de Zamora para obtener la licencia de convertir una antigua sinagoga, cerca de la iglesia de Santa María la "Nueva" y sus apartamientos en una iglesia y un hospicio para pobres fue aprobada, siguiendo la remoción o desplazamiento de los judíos de Zamora, teniendo que separar las habitaciones y abandonar la sinagoga. El susodicho declara que la propiedad es parte de la dote de su esposa, una hebrea recientemente convertida.

Reg. Suppl. 130, fol. 240r –140v.

Beatissime Pater. Sanctitati Vestre pro parte devoti Iohannis Alfonsi de Benevento, civis Zamorensis, humiliter exponitur, quod cum olim serenissimus princeps dominus rex Castellae omnibus et singulis Iudeis utriusque sexus in civitate Zamorensis, moram trahentibus, sub certa pena tunc expressa, ut se a christianis dicte civitatis absentarentur et cum christianis non conversarentur, sed ad unum locum civitatis a christianis dictinctum [se] transferant, expresse mandavit. Iudei vero predicti, synagogis suis derelictis, mox se ad locum eis ibidem assignatum transtulerunt, prefatusque Iohannes super quadam synagoga, sita iuxta ecclesiam Beate Marie Nove, dicte civitatis sic per Iudeos, ut premittitur, derelicta, que ad eum ratione dotis uxoris sue, noviter ad fidem converse, dinoscitur pertinere, quasdam sententias pro se et contra nonnullos in hac parte adversarios coram certis iudicibus secularibus litigando dicitur reportasse. Verum, Pater Sancte, dictus Iohannes ex magno devotionis fervore dictam synagogam cum attinentiis suis cupit in ecclesiam et hospitale pauperum christifidelium facere consecrari, sed timet sibi hoc non licere licentia Sedis Apostolice super hoc non obtenta. Quare supplicat Eidem Sanctitati Vestre, idem Iohannes, quatenus de dicta olim synagoga cum iuribus et pertinentiis ecclesiam christifidelium et hospitale pauperum, ut premittitur, libere et licite facere consecrari valeat, licentiam dignemini misericorditer impartiri. Cum non obstantibus et clausulis oportunitis.

Fiat et committatur. O[tt]o Colonna¹⁸].

Datum Florentie, decimo kalendas septembris, anno secundo.

¹⁸ Martín V, papa.

5

1427, enero 5, Roma

En las fiestas de la villa de Benavente (provincia de Zamora y diócesis de Oviedo), como es costumbre, todo el pueblo se reúne para correr detrás de los toros, participando y lanzando contra ellos varas, lanzas de hierro, flechas etc.; Juan, cura presbítero de esta villa, participando en este espectáculo taurino arroja una flecha con una ballesta contra un toro sin lograr herirlo, con tan mala suerte que la flecha o saeta lanzada subiendo hacia lo alto dio e hirió a un joven, quien después de algunos días, no obstante las medicinas y curas correspondientes, murió, por lo que el sacerdote Juan, no sintiéndose culpable de la muerte del joven y sí dolorido y compungido por tal lamentable hecho, se dirige al papa Martín V para que le absuelva del reato de homicidio y le dispense de todas las irregularidades en las que haya podido incurrir; el Papa le concede dicha gracia siempre que no haya escándalo.

Reg. Suppl. 212, fols. 8v-9r.

Exponitur Sanctitati Vestre pro parte humilis et devoti vestri Iohannis, presbyteri in villa de Benavente, Ovetensis diocesis, commorantis, quod olim quadam die festina populus dicte ville esset congregatus ad currendum post tauros, prout moris est in dicta villa in similibus diebus // hoc facere, atque contra eosdem tauros virgulas cum ferreis lanceis et sagittas emitere, et ipse exponens eiceret quandam sagittam cum quadam valista contra unum taurum, non tamen aliquem ledendi nec vulnerandi nec etiam animo occidendi causa, sed potius taurum demandi ne aliquod malum faceret prout nec cum aliquo briguam seu rixam haberet, tamen diabolo gerente seu instigante, prout ab Altissimo permissum fuit, predicta sagita in altum evolavit et quendam iuvenem, in summo seu alto loco existentem, tetigit et vulneravit ex alia parte taliter quod predictus iuvenis, sicut Deo placuit, post paucos dies, forte ut creditur ac aserebatur propter modicam medicinam seu curam expiravit. Ea propter, cum dictus exponens aliter in premissis et cura ea culpabilis non existat, ac de premissa morte predicti iuvenis doluit prout etiam cotidie lacrimabiliter dolet, et insuper cum cupiat Altissimo in predictis suis susceptis ordinibus in alterius ministerio famulari et etiam ne per mundus vagus et apostata discurrat, dignetur S. V. secum premissa occasione irregularitatis, si quam contraxisse dicatur, ac a reatu homicidii misericorditer absolvere ac dispensare, omnemque inhabilitatis ac infamie maculam sive notam, occasione predictorum contractas, penitus ab eodem aboleri ac circa eum de specialissima ac expressa gratia.

Fiat ut petitur si sine scandalo. O. [Otto= Martín V].

Datum Rome apud Sanctos Apostolos, nonis ianuarii, anno decimo.

6

1431, abril 20, Roma

Rodrigo Alfonso, conde de Benavente y señor de Mayorga, diócesis de Oviedo y de León, solicita del papa Eugenio IV una serie de indulgencias en determinadas fiestas litúrgicas en favor del hospital de la Anunciación de la Virgen María, como de su iglesia-capilla para todos aquellos que visitando anualmente dicho lugar contribuyan con sus limosnas a la reparación, conservación y sustentamiento de los pobres y enfermos de dicho nosocomio. Y a los capellanes y sirvientes (o criados de ambos sexos) que fallezcan en dicho lugar concede además la absolución plena de todos sus pecados "in articulo mortis".

Reg. Suppl. 246, fols. 281r-282r.

Beatissime Pater. Cum devotissimus V. S. et Sancte Romane Ecclesie filius Rodericus Alfonsi, comes de Benavente ac dominus de Mayorga, Ovetensis et Legionensis dioc., ad ecclesiam et capellam hospitalis eiusdem loci de Benavente, qui sub vocabulo Annuntiationis beate Marie fundata et dedicata existit, et in quo etiam // hospitali pauperes et infirmi ibidem affluentes benigne recipiuntur et tractantur, singularem gerat affectum ac desideret christifidelibus ac pauperibus et infirmis inibi affluentibus de aliqua indulgentia fructuosa et aliis piis suffragiis per Sedem Apostolicam subveniri et provideri, eapropter, supplicat E. S. comes prefatus, quatenus super hiis oportunum consulentibus omnibus et singulis christifidelibus, qui ecclesiam sive capellam ac hospitale huiusmodi devote visitaverint annuatim, seu qui pro restauratione, reparatione et conservatione ipsius ecclesie, capelle et hospitalis, necnon sustentatione pauperum et infirmorum eiusdem hospitalis pias eleemosynas dederint, erogaverint, largierint seu ad hoc manus adiutrices porrexerint et presertim qui in die et festo Annuntiationis dominice in vesperis et missa interfuerint et divina [officia] audierint, septem annos et totidem quadragenas, necnon in Assumptionis, Nativitatis, Conceptionis et Purificationis eiusdem beate Marie diebus et festivitatibus huiusmodi festivitatibus tres annos et totidem quadragenas indulgentiarum singulis annis, necnon cappellanis dicte ecclesie et capelle et servantibus in dicto hospitali utriusque sexus pro tempore decedentibus in mortis articulo absolutionem plenariam suorum peccaminum a pena et culpa concedere et indulgere dignemini perpetuo. Cum clausulis oportunis.

Fiat de indulgentiis in forma.

Datum Rome apud Sanctum Petrum, duodecimo kalendas maii, anno primo¹⁹.

7

1433, septiembre 25, Roma

Se piden al papa Eugenio IV diez años y cuarenta días de indulgencia, con la correspondiente remisión de los pecados, para cuantos visiten la iglesia-ermita de Santa María del Viso, diócesis de Zamora, y al mismo tiempo colaboren a la reparación y conservación de las estructuras de dicho edificio, como también a su adecentamiento.

Reg. Suppl. 289, fol. 141r.

Beatissime Pater. Cum ad ecclesiam seu heremitam beate Marie del Viso²⁰, Zamorensis diocesis, quam plures devotionis causa confluant, egeatque in suis edificiis non modica reparatione, dignetur igitur Sanctitas Vestra, omnibus et singulis christifidelibus, illam pro tempore visitantibus ac pro illius ac eius ornamentorum reparatione, acquisitione et conservatione manus porrigentibus adiutrices, decem annos et totidem quadragenas de vera indulgentia et remissione peccatorum eorundem, que tractu temporis non spirent, misericorditer concedere de gratia speciali. In contrarium facientibus non obstantibus quibuscunque. Et cum clausulis oportunis.

¹⁹ El conde Rodrigo se dirige en esta misma súplica al papa Eugenio IV con otras instancias, como poder elegir un confesor religioso o cura idóneo para ser absuelto con autoridad apostólica de los pecados e igualmente de los votos o promesas que puedan hacer.

Asimismo solicita para Ludovico y Enrico, sus hermanos carnales que padecen del defecto de nacimiento, puedan ser promovidos a las órdenes menores y poseer un beneficio eclesiástico.

²⁰ Sobre la Virgen del Viso poseemos más documentación, si bien ésta está relacionada con el aspecto benefical, fundamentalmente correspondiente a los pontificados de Martín V y Eugenio IV. Cfr. *Registro Supplicum*, 195, fol. 194v; *Reg. Suppl.* 367, fol. 169; *Reg. Suppl.* 371, fol. 278-279; *Reg. Suppl.* 384, fol. 288r.

Concessum in forma; in presentia domini nostri pape. B. Graden²¹.
Datum Rome apud Sanctum Laurentium in Damaso, septimo kalendas octobris,
anno tertio²².

8

1436, marzo 7, Florencia

La noble dama Leonor Álvarez de Toro, diócesis de Zamora, funda y dota el hospital de Santa María Magdalena en la ciudad de Toro en favor de los pobres, por lo que se dirige al papa Eugenio IV solicitando cuatro años y cuarenta días de indulgencia para cuantos de alguna manera contribuyan al sostenimiento y sustentamiento de dicho nosocomio.

Reg. Suppl. 320, fol. 108v.

Beatissime Pater. Exponitur S. V. pro parte devote oratricis vestre nobilis domine Leonoris Alvari de Tauro, Zamorensis diocesis, quod ipsa, ardore devotionis accensa, de facultatibus a Deo sibi collatis, quoddam hospitale sub vocabulo beate Marie Magdalene in civitate Tauren. predicta, Zamorensis dioc., pro pauperibus Christi recipiendis et alimentandis fundavit ac dotavit, sed ut eo ferventius dictum hospitale et eiusdem pauperes per christifideles visitentur et ad manus porrigedas adiutrices facilius inducantur, supplicat S. V. prefata nobilis, domina Leonor Alvari, quatenus universis et singulis christifidelibus predictum hospitale in vigiliis et festivitatibus beate Marie Magdalene et aliis festivitatibus cum earum octavis per Cancellariam dari consuetis, vel manus pro ipsius hospitalis fabrica ac pauperum sustentatione porrigentibus adiutrices, quatuor annos et totidem quadragenas ex thesauro Ecclesie concedere ac de iniunctis sibi penitentiis misericorditer relaxare dignemini. Cum clausulis oportunis.

Concessum in forma, in presentia domini nostri pape. C. Ariminensis²³.

Datum Florentie, nonis martii, anno quinto.

9

1440, septiembre 7, Florencia

Los fieles y devotos de la parroquia de Santa María de Hiniesta, diócesis de Zamora, se dirigen al papa Eugenio IV solicitando diez años y cuarenta días de indulgencia a cuantos arrepentidos y confesados visiten dicha iglesia, y al mismo tiempo colaboren en la reparación y conservación de las estructuras de dicho edificio, como también a su adecentamiento. El pontífice les concede sólo cuatro años.

Reg. Suppl. 367, fol. 169r; Reg. Suppl. 371, fol. 278.

Beatissime Pater. Cum ad parochialem ecclesiam beate Marie de Yniesta, Zamorensis diocesis, que in illis partibus in magnis reverentia et devotione habetur, multus populus causa devotionis et etiam peregrinationis dietim confluat, dignetur Sanctitas Vestra, omnibus et singulis christifidelibus illam devote visitantibus, seu pro illius fabrica, ornamentorum munitione²⁴ et conservatione manus adiutrices porrigentibus, decem annos

²¹ Blasio, patriarca de Aquilea (Véneto), referendario del papa Eugenio IV.

²² Existen otras dos súplicas del mismo tenor y contenido. Una del 1 de diciembre de 1433. "Datum Rome, apud Sanctum Petrum, kalendis dicembris". Reg. Suppl. 291, fols. 51r-51v. La otra del 26 de agosto de 1434. "Concessum ut petitur in forma, in presentia domini nostri pape". "Datum Florentie, septimo kalendas septembris, anno quarto". Cfr. Reg. Suppl. 298, fol. 289r.

²³ Cristóbal de Rímini, vicecanciller y referendario del papa Eugenio IV.

²⁴ Con sentido de reparación.

et totidem quadragenas de vera indulgentia et remissione peccatorum eorum pro quolibet vice ad perpetuum duraturas misericorditer concedere de gratia speciali. In contrarium facientibus non obstantibus quibuscunque. Cum clausulis oportunis.

Concessum de quatuor annis in forma; in presentia domini nostri pape. C. Ariminensis.

Datum Florentie, septimo idus septembris, anno decimo.

10

1442, agosto 11, Florencia

Se solicita del papa Eugenio IV doce años y cuarenta días de indulgencia, en determinadas fiestas del año, para cuantos arrepentidos y confesados visiten y ayuden de alguna manera a la reparación de la ermita-iglesia de Santa María del Viso, que por negligencia y pobreza sus edificios se encontraban en situación ruinoso, y de ese modo se acrecienta en el pueblo cristiano el fervor hacia la Virgen María.

Reg. Suppl. 384, fol. 288r.

Beatissime Pater. Cum heremitorium ecclesie beate Marie de Viso, Zamorensis dioc., in huiusmodi gloriosissime virginis Marie honorem devotissime fundatum, diversis temporibus ad laudem Dei et ipsius virginis ibidem confluit populi multitudo, et propter inopiam et paupertatem heremitagii in edificiis devenit in ruinam et desolationem, et cum adaugeantur dona rationis crescunt simul et donorum merita, dignetur igitur, S. V., ad augmentationem devotionis populi christiani et honorem ipsius virginis concedere omnibus christifidelibus vere contritis, penitentibus et confessis, qui dictam capellam sive heremitagium [in] Assumptionis, Nativitatis, Conceptionis, Purificationis, Annuntiationis in visitatione beate Marie virginis festis et ipsorum vigiliis et octavis, ac omnium festorum Salvatoris totiens visitaverint, duodecim annis et totidem quadragenas de iniunctis eis penitentibus de uberiori dono misericorditer relaxare perpetuis temporibus duraturis. Cum clausulis oportunis.

Concessum ut petitur in presentia domini nostri pape. C. Ariminensis.

Datum Florentie, tertio idus augusti, anno duodecimo.

11

1443, abril 27, Siena

El rey Juan II de Castilla y León, juntamente con los habitantes de la villa de Pajares se dirigen al papa Eugenio IV solicitando indulgencias en favor de la iglesia parroquial de Santa María del Templo con una imagen muy venerada por el pueblo y cuya iglesia está necesitada de restauración y reparación. Antes de la disolución de la Orden Templaria, dicha iglesia fue un importante monasterio templario.

Reg. Suppl. 390, fol. 9r.

Beatissime Pater. Cum ad parochialem ecclesiam beate Marie del Templo, ville de Paiares, Zamoren. diocesis, ob quam plura que Deus ad honorem eius gloriosissime genitricis Marie ibidem operatus est, universaliter populi partium illarum multitudo maxima devotionis causa confluere non cesset; cumque ad ecclesie eiusdem, que dudum ante ordinis Templariorum totalem dissipationem Apostolica auctoritate factam, sollempne eiusdem ordinis monasterium sollempnibusque structuris et edificiis constructum existit, et que in structuris et edificiis eiusdem non modicum deteriorata est, reparationem et restaurationem christifidelium manus adiutrices necessarie existant. Ea propter, ut christifideles ipsi eo ferventius ac devotius ecclesiam predictam devote visitare et ad illius

reparationem et restorationem eorum manus adiutrices porrigere inducantur, quo se inde divinis muneribus senserit esse refectos, supplicatur S. V., pro parte devotissimi filii vestri Iohannis, Castelle et Legionis²⁵ regnorum consiliarii, sub cuius dominio dicta ecclesia constituta existit, ac omnium et singulorum habitatorum in dicta villa de Paiares commorantium, quatenus eis ac omnibus aliis et singulis christifidelibus, qui parochialem ecclesiam beate Marie predictam singulis cuiuslibet annis Cancellarie solitis festivitibus devote visitaverint, seu et ad illius ac in structurarum et edificiorum eiusdem reparationem et restorationem manus suas adiutrices porrexerint, septem annos et totidem quadragenas de vera omnium suorum peccaminum indulgentia concedere et impartiri dignemini; de Apostolice Sedis plenitudine potestatis ac gratia speciali. Cum clausulis solitis necessariis congruis peremnerit et oportunis.

Concessum de quatuor annis in forma, in presentia domini nostri pape. C. Ariminensis.

Datum Senis, quinto kalendas maii, anno tertio decimo.

12

1446, septiembre 21, Roma

Se pide al papa Eugenio IV tres años y cuarenta días de indulgencia a los que visiten la iglesia parroquial de Santa María de Pobladura de Aliste (ahora denominada de Santa Ana?) y ayuden con su trabajo o limosnas a su reparación y conservación.

Reg. Suppl. 413, fol. 18v.

Dignetur S. V. visitantibus ecclesiam parochialem sancte Marie, alias de Pobladura, nunc vero de Santa Anna nuncupata, Zamoren. dioc., reparationibus indigentium, et pro ipsis reparationibus et conservatione ipsius ecclesie manus porrigentibus adiutrices, tres annos et totidem quadragenas de veris indulgentiis concedere, alias ut in forma.

Concessum ut petitur in forma, in presentia domini nostri pape. Io. Zamoren²⁶.

Datum Rome apud Sanctum Petrum, undecimo kalendas octobris, anno sexto decimo.

13

1446, octubre 26, Roma

La Cofradía de Santa María de Carballeda, diócesis de Astorga, ha hecho construir 35 puentes y 30 hospitales en favor de los peregrinos que se dirigen a Santiago de Compostela, y puesto que la cofradía, los curas y clérigos se ven en dificultades y no pueden hacer frente a la manutención y reparación de estos puentes y hospitales, se dirigen al papa Eugenio IV solicitando indulgencias en algunas festividades del año en favor de aquellos que ayuden a la reparación de los puentes y hospitales y a su mobiliario. El Papa concede la gracia de las indulgencias durante cinco años pero sólo por un día en favor de dicha iglesia de Santa María.

Reg. Suppl. 413, fols. 297v-298r.

Beatissime Pater. Est quedam confraternitas personarum utriusque sexus a centum annis et ultra solemniter ordinata sub vocabulo gloriose virginis Marie de Carvalleda²⁷,

²⁵ Juan II, hijo de Enrique III y de la nieta de Pedro I Catalina, del 1406-1454.

²⁶ Juan de Mella (posteriormente Juan de Zamora), notario y referendario del papa Eugenio IV. Llegó a cardenal.

Astoricen. dioc., per quos plurima piissima opera exercentur et hactenus facta sunt, nam pro transitu peregrinorum ecclesiarum // gloriosi apostoli sancti Iacobi in Compostella ac sive (?), aliaque diversa pia loca visitantium ac etiam pro negotiis suis peragendis de diversis universi partibus ad partes illas confluentium, triginta quinque pontes in diversis periculis, fluminibus etc. pro dictis peregrinis et pauperibus indigentibus etc. alias volentibus ibidem declinare triginta hospitalia per illos, qui hactenus fuerint et deputati sunt de dicta confraternitate facte constructe, reparate ac facta constructa et reparata, prout de presenti reparantur et manuteneatur in quibus quidem hospitalibus infirmis, peregrinis, pauperibus, advenis et aliis ibidem venientibus lectos et alia pro eorum infirmitatibus et necessitatibus eis necessaria ministrantur faciuntque nutrire infantes, pauperes et erectos orphanos, faciunt similiter sepelire mortuos pauperes, peregrinos et alios cotidie in dicta ecclesia beate Marie de Carvalleda et aliis locis per proprios rectores cappellanos et alios clericos dicte confraternitatis tam pro vivis quam pro defunctis misse et alia divina officia solemniter celebrantur, fuerint etiam alii miserabiles pii actus confratrum ipsorum propriis expensis intervenientes antem interdum christifidelium eleemosynis. Et quia, Pater Sancte, ad manutentionem dictorum triginta quinque pontium et dictorum triginta hospitalium et suppelectilium ac capellanorum et servitorum eorundem dicta confraternitas pro viribus operatur, sed si aliqua indulgentia offerentibus manus adiutrices ad dictam confraternitatem concederetur per S. V., christifideles eo devotius eleemosynas exhiberent, supplicant idcirco dicti abbas et confratres confratrie huiusmodi quatenus omnibus christifidelibus, qui singulis annis in die Assumptionis beate virginis Marie aut qualibet alia die in anno semel dumtaxat manus dicte confraternitati pro manutentione predictorum pontium et hospitalium, capellanorum ac infirmorum et peregrinorum hospitandorum manus porrexerint adiutrices, septem annos et totidem quadragenas misericorditer relaxare dignemini de gratia speciali.

Concessum de indulgentiis quinque annorum pro una die pro ecclesia sancte Marie, in presentia domini nostri pape. Io. Zamoren.

Datum Rome apud Sanctum Petrum, septimo kalendas novembris, anno sexto decimo.

14

1461, octubre 20, Roma

Confirmación por parte del papa Pío II del Arca de Misericordia instituida en la iglesia de Santa María Magdalena de Corrales (Zamora), para ayudar a los vecinos empobrecidos por la usura de los judíos, precisando que dicha obra (Arcas de Misericordia) debe ser regida por tres varones idóneos de estricta raíz cristiana de al menos cuatro generaciones, y descartando por tanto, al neófito (converso), al militar, al noble o al señor temporal del lugar, autorizando al prior de San Benito de Valladolid para ayudar a los parroquianos a llevar a cabo tal proyecto.

Reg. Lat. 574, fols. 151v-152r.

Publica: Beltrán de Heredia, *Bulario de la Universidad*, vol. 3, pp. 115-116.

Pius, servus servorum Dei ad perpetuam rei memoriam.

Ad fidei propagationem...

Sane pro parte dilectorum filiorum, universorum parochianorum parochialis ecclesie beate Marie Magdalene et habitatorum loci Corrales, Zamoren. diocesis, nobis nuper

²⁷ El santuario de Santa María de Carballeda se encuentra en Rionegro del Puente, prov. de Zamora. Sus devotos y cofrades mantienen con sus aportaciones el santuario. La romería en honor de la Virgen de La Carballeda se celebra el tercer domingo de septiembre.

exhibita petitio continebat quod, cum transactis temporibus perfidi iudei in dicto loco existentes, quamplures christifideles eiusdem loci usurarum voragine, quas ab ipsis extorquere non pavescebant, adeo depauperassent, quod ipsi christiani peramplius dictas usuras exhibendi facultate carentes, locum ipsum deseruerant, dilecti filii, Andreas Dominici Marchant, Petrus Alfonsi Barladeo et Bartholomeus de Fresno, de numero parochianorum eorumdem, et nonnulli alii christifideles, qui ex antiqua progenie christianorum traxerant originem, videntes locum ipsum propterea desolari et deserentes ipsos per eosdem iudeos inhumaniter pertractari, ipsorum possessiones et bona occupari, et iudeos eosdem alios superare, pietate commoti et impietatem iudeorum eorumdem propulsare satagentes, ac indemnitatibus pauperum subvenire cupientes, in ipsa ecclesia unam archam, quam misericordiam nuncupari voluerunt, tribus clavibus clausam, pro eleemosynis christifidelium, ad subventionem eorumdem pauperum adiutrices manus porrigere volentium, recipiendis et in ea includendis ac custodiendis, in ea quoque certam tunc pecuniarum quantitatem in eandem subventionem convertendam apposuerunt; necnon quandam confraternitatem sive societatem eorumdem christianorum, qui aliquibus diebus anni, pro pietatis operibus exercendis, insimul in prefata ecclesia convenirent, et quod per tres ydoneos viros ex progenie christianorum saltem usque ad quartam generationem ex utroque parente productos, et non per aliquem neophytum, sive militem, nobilem aut dominum temporalem alicuius loci, ab aliis de ipsa confraternitate et ad illorum votum pro tempore deputatos, quorum quilibet unam ipsarum clavium teneret, pecuniae, quae in eadem archa pro tempore reperirent, pauperibus christianis, quos magis egere noscerent, receptis ab eis sufficientibus cautione et obligatione coram notario publico et testibus de debito propterea solvendo, ne deinceps, cum ipsis iudeis necessitate cogente usurarios contractus inierent, liberaliter mutuo concederentur; et quedam alia tunc circa hec licita et honesta instituerunt, ordinaverunt et statuerunt, prout in instrumento publico desuper confecto dicitur plenius contineri.

Quare pro parte parochianorum et habitatorum predictorum, asserentium plures christifideles ex premissis caritativas subventiones et devotionem populi augmentum, ac iudeorum eorumdem ritus vilipendium inibi suscepisse, quodque propterea in dies speratur nedum in prefato, sed etiam in circumvicinis locis damnatam iudeorum usuram extirpari et christianorum eorumdem numerum cum salute animarum augmentari, nobis fuit humiliter supplicatum, ut appositioni, institutionibus, ordinationibus et statutis prefatis pro illorum subsistentia firmiori, robur apostolice confirmationis adiicere de benignitate apostolica dignaremur.

Nos igitur, eorumdem parochianorum et habitatorum pium propositum condignis in Domino laudibus commendantes, eosque in ipso proposito confovere volentes, appositionem, institutiones, ordinationes, et prout sunt licita et rationi consona, statuta predicta, et quatenus illa concernunt omnia et singula in dicto instrumento contenta, auctoritate apostolica, tenore presentium confirmamus et approbamus, ac presentis scripti patrocinio communimus ac perpetuo volumus observari, supplentes omnes et singulos defectus, si qui forsitan intervenerint in eisdem, non obstantibus constitutionibus et ordinationibus apostolicis contrariis quibuscumque. Nulli ergo... etc. Si quis, etc.

Datum Rome, apud Sanctum Petrum, anno incarnationis dominice millesimo quadringentesimo sexagesimo primo, tertio decimo kalendas novembris, anno quarto.

Simili modo...

[Pontifex laudat et confirmat institutiones prenarratas et committit executionem huius dispositionis priori Sancti Benedicti Vallisoletani].

Datum Rome anno 1461, tertio decimo kalendas novembris, anno quarto.